

Ein starker Wind fegt über das Wasser und zerrt an den Jacken der Hafnarbeiter, während sie am Ufer der IJssel stehen und auf die Ankunft der Ware warten. In der Ferne erblicken sie das majestätische Segelschiff, eine Kogge. Plötzlich bricht Hektik aus. Gewürze, Holz und Fisch müssen eiligst in die Lagerhallen gebracht werden, um den reibungslosen Ablauf des Handels zu gewährleisten. Die etwas kleineren Flussschiffe haben in Zwolle angelegt und bringen kostbare Güter wie Leinen und Seide. Heute, Jahrhunderte später, erinnern Museumsdokumente an die glorreiche Vergangenheit, aber das Erbe der Handelsstädte ist in den Gassen noch immer spürbar.

Vielleicht ist es die Magie, die der Pfefferbüchse (kleiner Erker-turm) innewohnt. Jedenfalls fühlt man sich wie zur Hansezeit, sobald man im Turm die 236 schmalen, gewendelten Stufen erklimmt. Nur wenig Sonnenlicht kommt durch die schmalen Fenster herein, und lassen kleine Staubwolken tanzen. Von oben blickt man auf das mittelalterliche Zentrum Zwolles, das von der Stadtgracht sternförmig umgeben wird. Ein Blickfang ist die gläserne, ellipsenförmige Kuppel, in der das Museum de Fundatie integriert ist. Das Dach besteht aus 55.000 Glasziegeln, die je nach Lichteinfall ihre Farbe ändern. In der Ferne ragt majestätisch der Turm der ältesten Kirche der Nachbarstadt Kampen in den Himmel.

Die schmalen Straßen in Zwolle sind von Backsteinhäusern gesäumt, vor denen sich lilafarbene Eisenhut der Sonne entgegen streckt. Auf einer Steinmauer räkelt sich eine rotbraune Katze. Von den einstigen Stadttore ist das Sachsen-tor (Sassenport) mit seinen fünf Türmen aus dem Jahr 1409 erhalten geblieben und seit 1967 ein nationales Kulturerbe der Niederlande. Dieses wuchtige Tor hat die Stadt vor unerwünschten Besuchern geschützt. Während man durch die Stadt schlendert, trifft man auf weitere historische Spuren. In der St. Michaels Kirche gibt es interaktive Erlebnisse der Vergangenheit. Auf der Leinwand stürzt der 120 Meter hohe Turm der Kirche im Jahr 1682 in mit einem gewaltigen Krachen in sich zusammen. Der Stadtrat sah sich gezwungen, aus Geldnot die Glocken der Kirche an die Nachbarstadt Kampen zu verkaufen. Seit jener Zeit tragen die Einwohner von Zwolle den scherzhaften Spitznamen „Blaufinger“. Diese Stadtlegende ist von einer Portion Schadenfreude geprägt und

NIEDERLANDE Die „Zwarte Dame“ auf hoher See

Zwolle und Kampen erinnern an die Hanse. Hier greifen Tradition und Gegenwart ineinander. Beide Orte stecken voller Aktivitäten und Sehenswürdigkeiten.

HEIDRUN LANGE



Imposanter Nachbar: Die Kamper Kogge ist ein mittelalterlicher Segelfrachter aus dem 14. Jahrhundert.

FOTO: TENNEKES

wird gern erzählt. Denn der Stadtrat verlangte damals für die Glocken einen hohen Preis. Als die Glocken in Kampen ankamen, zeigte sich, dass sie beschädigt waren. Aus Rache zahlte Kampen nur mit kleinen Kupfermünzen. Zwolle misstraute Kampen und wollte durch Zählen der Summe von Hand sichergehen, dass der ge-

samte Kaufpreis bezahlt wurde, wodurch sich die Finger der Geldzähler blau färbten. Beim Stadtbummel sollte unbedingt der Buchladen in der ehemaligen Klosterkirche Broerenkirk besucht werden. Es gibt über zwei Etagen Bücher in englischer und niederländischer Sprache. Und Naschkatzen finden bei Zwolse

Balletjeshuis, einem Süßwarenladen mit originaler Einrichtung aus dem 18. Jahrhundert, traditionelle, altholländische Süßigkeiten. Polka-Stückchen und Weinbällchen werden nach traditionellen Methoden im Keller des Zwolse Balletjeshuis hergestellt. Das Rezept ist uralt und immer noch geheim.

Mit der Bahn oder mit dem Fahrrad ist man in kürzester Zeit in Kampen und überquert die weiße Stadtbrücke, deren goldenen Zahnräder imposant hervorstechen. Am Ufer erhebt sich die „Skyline“ der Stadt. Türme, Kirchen, stattliche Kaufmannshäuser reihen sich aneinander. Die bunten Fassaden, die Erker und Ziergie-



Kennt sich aus: Die Kapitänin Ina Hup.

FOTO: LANGE

TRIP-TIPPS

Anreise: Mit dem Zug dauert die Anreise etwas länger als mit dem Auto. Das ist aber entspannter und nachhaltiger.

Ansehen: Pepperbus (peperbus-zwolle.nl), Museum Fundatie: Das Museum de Fundatie besitzt und verwaltet eine umfangreiche Sammlung bildender Kunst (museumdefundatie.nl/de); Ehemalige Klosterkirche Van der Velde in de Broeren: Es soll die schönste Buchhandlung in den Niederlanden sein.

Panorama Hanse: Entlang des ehemaligen Kirchturms geht es bis zum Dachgeschoss und schließlich auf das Dach der Großen Kirche. In über 30 Metern steht der Schutzengel Michael. Bis zum 31. Mai 2024 ist der Übergang geöffnet. (academihuis.nl).

Kamper Kogge: Im Ausstellungsraum kann man sehen, wie das Schiff gebaut wurde und besondere mittelalterliche Funde bewundern: kamperkogge.nl

Übernachten: In Zwolle zum Beispiel im Grand Hotel Wientjes: Der Hauptbahnhof von Zwolle liegt 150 Meter entfernt und bis in das historische Zentrum sind es nur vier Minuten Fußweg (bilderberg.nl). In Kampen zum Beispiel im B&B De Graaf van Campen: Eine Viertelstunde Fußweg vom Bahnhof (degraafvancampen.nl)

Infos: www.holland-hanse.de
www.visitzwolle.com
www.holland.com

bel an Häusern, Kirchen und Türmen, sind ein typisches Beispiel für die Kampener Architektur. Man kann sich gut vorstellen, dass die Kaufleute, die einst mit ihren beladenen Schiffen aus Skandinavien, Deutschland oder dem Baltikum über die IJssel in den Hafen einfuhren, einen ähnlichen Anblick genossen haben. Allerdings bestand die Brücke damals noch aus Holz. Während sie an den Stadttoren vorbeifuhren, legten sie einen Zwischenstopp in der St. Nico-lauskirche ein, um Kerzen anzuzünden und zu dem Schutzheiligen der Seefahrer, dem heiligen Nikolaus, zu beten.

Doch auch die Hanse hatte ihre Schattenseiten, wie das Unglück einer dieser Koggen zeigte. Diese versank und lag fast 600 Jahre unentdeckt auf dem Grund der IJssel in der Nähe von Kampen, und wurde im Februar 2016 von einem Team aus niederländischen Unterwasserarchäologen sowie Tauch- und Bergungsspezialisten geborgen. Den Sachverständigen war schnell klar, dass es sich um einen bedeutenden Schiffsfund handelte. Sogar der Ofen aus Backsteinen hat die Zeit unter Wasser überlebt. In einer eigens dafür errichteten Halle in Lelystad wurden die Überreste geborgen und 2024 kommt die Kogge ins Hanse Museum in Kampen.

Auf der Kogge werft am Rande der Stadt steht das maßstabsgerechte Holzmodell der „Zwarte Dame“ im Ausstellungsraum. Ina Hup erzählt begeistert von ihrer Kogge. Sie wurde von der Kamper Stiftung innerhalb von vier Jahren so authentisch wie möglich rekonstruiert. Damit ist es das älteste fahrende Schiff der Niederlande. Das Segeln mit dieser nachgebauten Kogge erwies sich alles andere als einfach. Das Steuerruder, das mit Eisenscharnieren am Heck der Kogge befestigt war, eine Technik, die seit dem 13. Jahrhundert bei allen seetüchtigen Schiffen zum Einsatz kam, erfordert immense Kraft. Zudem musste herausgefunden werden, wie viel Fracht das Schiff tragen konnte. 2004 begab sich Hup zum ersten Mal mit der Kogge und zehn erfahrenen Seemannern auf hohe See. Bei Windstärke acht gaben einige der Männer auf. Im Jahr 2016 unternahm sie einen neuen Versuch. Sie überquerten die Nordsee. Diese Mission war erfolgreich und sie liefen sicher in den Hafen ein. Egal an welchem Ort sie ankamen, die Leute blieben stehen und staunten über das außergewöhnliche Schiff. Die Erinnerungen zaubern ein Lächeln auf Inas Gesicht und sie gesteht: „In dem Moment bekam ich eine Gänsehaut.“

URLAUBSPLANUNG

Bei Auslandsreise an internationalen Führerschein denken

Im Urlaub mit dem Mietwagen unterwegs sein – das ist in einigen Ländern nicht ohne internationalen Führerschein möglich. Wie kommt man an diesen heran?

Urlauber und Geschäftsreisende, die in bestimmten Ländern mit dem Auto mobil sein möchten, sollten sich frühzeitig um einen internationalen Führerschein kümmern.

In Ländern wie Thailand, Argentinien oder Südafrika ist das Fahren für Menschen aus Deutschland nämlich nur mit dem Dokument erlaubt. Auch für die USA ist das Dokument laut Auswärtigem Amt ratsam, in einigen US-Bundesstaaten sei er sogar Pflicht.

Der internationale Führerschein kann im Landrats- oder Bürgeramt am Wohnsitz beantragt werden, in-

formiert der Auto Club Europa (ACE). Es sei wichtig, sich vorab über die Antragsvoraussetzungen schlau zu machen, da sie je nach Bundesland variieren könnten. Die Kosten bewegen sich im Rahmen von 15 bis 20 Euro.

Voraussetzung für die Beantragung sind neben einem gültigen nationalen Führerschein auch ein biometrisches Passfoto und ein gültiger Personalausweis oder Reisepass. Das Antragsformular hat man beim Termin im Amt am besten bereits ausgefüllt. Mitunter geht die Beantragung komplett online, dann wird das Dokument zugesichert.

In jedem Fall sollte man sich rechtzeitig vor der Reise über die Modalitäten im Urlaubsland informieren – etwa in den Reisehinweisen des Auswärtigen Amtes – und sich dann im Zweifel mit genügend Vorlauf um den internationalen Führerschein bemühen.

Dabei ist zu beachten: Besitzt man schon einen neueren EU-Führerschein im Scheckkartenformat, kann der internationale Führerschein laut ACE gleich bei der Beantragung mitgenommen werden. Für Inhaber eines alten Papier-Führerscheins gilt jedoch: Sie müssen den zunächst gegen den EU-Führerschein tauschen,

weil sie sonst das internationale Dokument nicht bekommen. In so einem Fall kann das ganze Prozedere einige Wochen in Anspruch nehmen.

Gültig ist ein internationaler Führerschein für drei Jahre. Achtung: Er ist ein Zusatzdokument und damit immer nur in Verbindung mit dem normalen Kartenfürerschein gültig.

Gut zu wissen: Innerhalb Europas reicht der normale Führerschein in aller Regel aus. In Moldau, Albanien und Russland ist es laut ADAC aber empfehlenswert, einen internationalen dabei zu haben. dpa

Reise Inland/Nord	Busreisen
Rügen Binz FeWo, Strand, EG, 0172/5622411 Ostsee (K)urlaub u.a. Usedom, 7 Tg. HP, Hotel**** ab € 198,- optional Hausabholung & Anwendung. JAWA-Reisen.de (GmbH) Giersstr. 20, 33098 PB ☎ 05251/390900 FeWo Zingst, ca. 65m², 0152-24382200 Sylt Westerland, exkl. 2 Zi.FeWo u. 1 Zi.App., 51m², NR, WLAN, keine Tiere, Seeb., ab 2. od. 6.9. ☎ 0171 622 49 36 Sylt: www.Witthüs-Westerland.de hochw. 5*Ferienwohnungen, 4/6 Pers., Strand/Zentrumsnah ☎ 04651 886 12-0 2598€ Sylt-Hotelperle.de GmbH, 2 kleine Hotels, neues edles Ambiente, herzlich, familiär geführt, Strand-Zentrumsnah, Maybach 1, 7 Tg. ab 399 €, 4 Tg. ab 269 € inkl. Fr.-Buffet Prospekt gratis: ☎ 046 51 / 2 30 23 19411701_000259	SKAN-CLUB 60 plus 8-TAGE-SENIORENREISEN Für alle Reisen: Fahrt im Nichtraucherfernreisbus mit WC und Getränkeservice • 7 Hotelübernachtungen in Zimmern mit Bad bzw. Dusche und WC • Begrüßung durch den SKAN-CLUB 60 plus-Betreuer • Willkommensgetränk/cocktail • Geführter Spaziergang • Reiseforum • Betreuung durch das SKAN-CLUB 60 plus-Team • Kofferservice im Hotel • WLAN und vieles mehr ... ZAUBERHAFTER HARZ/SELKETALE Merula Hotel Alexiadis Galabuffet mit musikalischer Umrahmung und festlicher Atmosphäre • • Harzer Spezialitätenbuffet • • „All-inclusive-Angebot“ (ab Anreise 22.10., außer Weihnachten und Silvester) • Musikalischer Unterhaltungsshow bzw. Tanzabend • Harzer Folkloreabend • Kostenlose Nutzung des Hallenbades • (im Rahmen der Halbpension) Termine: 24.09., 22.10., 29.10., 26.11., 17.12. (Weihnachten, 11 Tage), 27.12.2023 (Silvester, 7 Tage), 02.01. (6 Tage), 28.01.2024 SONDER: INDIAN SUMMER 05.11.-10.11. 19.11.-24.11. € 333,- REISEN: CHRISTMAS-PARTY 26.11.-01.12. 10.12.-15.12. € 333,- BAD WÖRISHOFEN IM ALLGÄU Merula Hotel Bad Wörishofen Galabuffet und Allgäuer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • Begleitung unseres Reisebetreuers zu Kurveranstaltungen • Ausflug Weihnachtsmarkt München (nur 09.12.) • Ab Anreise 21.10. (außer Weihnachten, Zuschlag € 70,- pro Person); Thermo Bad Wörishofen (Begleitung Reisebegleiter, 1 x Tageskarte, 1 x 4-Stunden-Karte) Termine: 16.09., 14.10., 21.10., 11.11., 09.12., 16.12.2023 (Weihnachten, 11 Tage), 27.01., 24.02.2024 GOTHA, ERFURT, EISENACH, WEIMAR Merula Hotel Gothaer Hof Galabuffet und Thüringer Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • Bis Rückreise 15.10.: Ausflug und Eintritt „egapark“ Erfurt (+ € 30,- pro Person) • Stadtführung Gotha Ab Anreise 22.10.: Begleitung zum Schloss Friedenstein, Ausflug Thüringer Wald-Rundfahrt (außer Weihnachten und Silvester) Termine: 10.09., 08.10., 22.10., 29.10., 17.12. (Weihnachten, 11 Tage), 27.12.2023 (Silvester, 7 Tage), 02.01. (6 Tage), 28.01., 25.02.24 SONDERREISE: CHRISTMAS-PARTY 26.11.-01.12. 10.12.-15.12. € 333,- KURORT BAD SALZUFLEN Hotel Bad Salzungen Geführter Stadtrundgang durch Bad Salzungen • Filmabend • Begleitung unseres Reisebetreuers zu ausgewählten Kurkonzerten • Kostenlose Nutzung des Hallenbades Termine: 24.09., 22.10.2023 Kostenloses Servicetelefon: 0800-123 19 19 (täglich 8-18 Uhr) • buchung.ev@skan-tours.de BUCHUNG UND BERATUNG IN EINEM REISEBÜRO IHRER WAHL ODER BEI: Bielefeld: Mietrach-Reisen; Werksstr. 8, Tel. 05 21-52 19 30 Reisecke Bielefeld; Salzfurzer Str. 1, Tel. 05 21-522 00 50 Gütersloh: RB Christine Panitz; Haller Str. 122, Tel. 0 52 41-68 71 04 Detmold: Reisebüro Schlepper; Lange Str. 18, Tel. 0 52 31-2 39 80 Herford: RB Heidi Jöllenbeck; Jungfernst. 10, Tel. 0 52 21-81 5 11 Minden: RL Carmen Volker; Markt 4, Tel. 05 71-9 74 24 20 Wadersloh: Liesborn; Glockenland-Reisen; Lippstädter Str. 35, Tel. 0 25 23-61 16 Paderborn: Eisenberg; Von-Ketteler-Str. 33, Tel. 0 52 54-5 96 00 Meer & Mehr/Der Reiseladen; Dr. Röring-Damm 43, Tel. 0 52 51-14 09 60 Veranstalter: SKAN-TOURS Touristik GmbH • Gehrenkamp 1 • 38559 Isehbüttel • www.seniorenenreisen.de 19267701_000259